

écoutes, la prise de connaissance et l'enregistrement de communications et de télécommunications privées;

3<sup>o</sup> la loi du 26 mai 1914 sur la répression de la traite des blanches.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 13 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :

Pour le Ministre de la Justice, absent :  
Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

persoonlijke levenssfeer tegen het afluisteren, kennismaken en opnemen van privé-communicatie en -telecommunicatie;

3<sup>o</sup> de wet van 26 mei 1914 tot bestrijding van de handel in vrouwen en meisjes.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 13 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :

Voor de Minister van Justitie, afwezig :  
De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

F. 95 — 1044

[S-C — 9399]

13 AVRIL 1995. — Loi relative aux abus sexuels à l'égard des mineurs (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1er.** Un article 21 bis, rédigé comme suit, est inséré dans le titre préliminaire du Code d'instruction criminelle :

« Art. 21 bis. Dans les cas visés aux articles 372, 373, 375, 379, 380 et 380 bis du Code pénal, le délai de prescription de l'action publique ne commence à courir qu'à partir du jour où la victime atteint l'âge de dix-huit ans.

**Art. 2.** Le chapitre VII du livre Ier et l'article 91 du même Code, abrogés par la loi du 20 juillet 1990, sont rétablis dans le texte suivant :

« CHAPITRE VII. — De l'audition des mineurs victimes de certains délits

« Art. 91. Tout mineur d'âge victime des faits visés aux articles 372, 373, 375, 379, 380 et 380 bis du Code pénal a le droit de se faire accompagner par la personne majeure de son choix lors de toute audition effectuée par l'autorité judiciaire, sauf décision contraire motivée prise à l'égard de cette personne par le ministre public ou le magistrat instructeur dans l'intérêt du mineur ou de la manifestation de la vérité. »

**Art. 3.** Un article 382 bis, rédigé comme suit, est inséré au livre II, titre VII, chapitre VI, du Code pénal :

« Art. 382 bis. Sans préjudice de l'article 382, toute condamnation pour des faits visés aux articles 372 à 386 ter, accomplis sur un

(1) Session ordinaire 1994-1995.

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n<sup>o</sup> 1348/1 du 10 mars 1995. — Rapport, n<sup>o</sup> 1348/2 du 23 mars 1995 de Mme Herzet. — Amendements, n<sup>o</sup> 1348/3. — Texte adopté par la Commission de la Justice : 15 mars 1995.

*Annales parlementaires.* — Discussion. Séance du 30 mars 1995. — Adoption. Séance du 30 mars 1995.

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n<sup>o</sup> 1785/1 du 31 mars 1995. — Rapport, n<sup>o</sup> 1785/3 du 10 avril 1995 de Mme Merckx-Van Goey. — Amendements, n<sup>o</sup> 1785/2. — Texte adopté par la Commission de la Justice.

*Annales parlementaires.* — Discussion. Séance du 7 avril 1995. — Adoption. Séance du 7 avril 1995.

N. 95 — 1044

[S-C — 9399]

13 APRIL 1995. — Wet betreffende seksueel misbruik ten aanzien van minderjarigen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** In de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering wordt een artikel 21 bis ingevoegd, luidende

« Art. 21 bis. In de gevallen bedoeld in de artikelen 372, 373, 375, 379, 380 en 380 bis van het Strafwetboek, begint de verjaringstermijn van de strafvordering pas te lopen vanaf de dag waarop het slachtoffer de leeftijd van achttien jaar bereikt. »

**Art. 2.** Hoofdstuk VII van het eerste boek en artikel 91 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 20 juli 1990, worden hersteld in de volgende lezing :

« HOOFDSTUK VII. — Verhoor van minderjarigen die het slachtoffer zijn van bepaalde misdrijven

« Art. 91. Elke minderjarige die het slachtoffer is van de feiten bedoeld in de artikelen 372, 373, 375, 379, 380 en 380 bis van het Strafwetboek, heeft het recht zich tijdens elk verhoor vanwege de rechterlijke instanties te laten begeleiden door een meerderjarig persoon van zijn keuze, behalve wanneer het openbaar ministerie of de onderzoeksmagistraat ten aanzien van deze persoon bij een met redenen omklede beslissing anders oordeelt in het belang van de minderjarige of teneinde de waarheid aan het licht te brengen. »

**Art. 3.** In boek II, titel VII, hoofdstuk VI, van het Strafwetboek, wordt een artikel 382 bis ingevoegd, luidende :

« Art. 382 bis. Onverminderd artikel 382 kan elke veroordeling wegens feiten, bedoeld in de artikelen 372 tot 386 ter, en gepleegd op

(1) Gewone zitting 1994-1995.

Senaat.

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsontwerp, nr. 1348/1 van 10 maart 1991. — Verslag, nr. 1348/2 van 23 maart 1995 door Mevr Herzet. — Amendementen, nr. 1348/3. — Tekst aangenomen door de Commissie voor de Justitie : 15 maart 1995.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking. Vergadering van 30 maart 1995. — Aanneming. Vergadering van 30 maart 1995.

Kamer van volksvertegenwoordigers

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsontwerp, nr. 1785/1 van 31 maart 1991. — Verslag, nr. 1785/2 van 23 maart 1995 door Mevr Merckx-Van Goey. — Amendementen, nr. 1785/2. — Tekst aangenomen door de Commissie voor de Justitie.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking. Vergadering van 7 april 1995. — Aanneming. Vergadering van 7 april 1995

mineur de moins de seize ans ou impliquant sa participation, peut comporter, pour une durée de 1 à 20 ans, l'interdiction du droit :

a) de participer, à quelque titre que ce soit, à un enseignement donné dans un établissement public ou privé qui accueille des mineurs;

b) de faire partie, comme membre bénévole, membre du personnel statutaire ou contractuel ou comme membre des organes d'administration et de gestion, de toute institution ou association dont l'activité concerne à titre principal les mineurs.

L'application de cette interdiction se fera conformément aux alinéas 3 et 4 de l'article 382. »

Art. 4. A l'article 422bis du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 1961, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> à l'alinéa 1er, les mots « six mois » sont remplacés par les mots « un an »;

2<sup>o</sup> l'article est complété par l'alinéa suivant :  
« La peine prévue à l'alinéa 1er est portée à deux ans lorsque la personne exposée à un péril grave est mineure d'âge. »

Art. 5. L'article 2, alinéa 3, de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes, modifié par les lois des 6 février 1985 et 11 juillet 1994, est complété par la disposition suivante :

« 7<sup>o</sup> s'il s'agit d'un crime visé à l'article 375, dernier alinéa, du Code pénal. »

Art. 6. A l'article 5 de la loi du 31 mai 1888 établissant la liberté conditionnelle dans le système pénal, l'alinéa suivant est inséré entre le premier et le deuxième alinéa :

« Si le condamné a subi une peine pour des faits visés aux articles 372 à 386ter du Code pénal, accomplis sur des mineurs ou impliquant leur participation, est en outre requis l'avis d'un service spécialisé dans la guidance ou le traitement des délinquants sexuels. »

Art. 7. L'article 8 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« Si le condamné a subi une peine pour des faits visés aux articles 372 à 386ter du Code pénal, accomplis sur des mineurs ou impliquant leur participation, la libération doit être soumise à l'obligation de suivre une guidance ou un traitement, dont la décision de libération détermine les modalités et la durée. »

Art. 8. Un article 20bis, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 9 avril 1930, modifiée par la loi du 1er juillet 1964, de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude :

« Art. 20bis. L'avis d'un service spécialisé dans la guidance ou le traitement des délinquants sexuels est requis avant la libération de tout interné pour des faits relatifs aux articles 372 à 386ter du Code pénal, accomplis sur un mineur ou impliquant sa participation. »

Dans ce cas, la commission peut prononcer en outre, pour la période d'épreuve qu'elle détermine au moment de la libération à l'essai, une condition d'interdiction de :

a) participer, à quelque titre que ce soit, à un enseignement donné dans un établissement public ou privé qui accueille des mineurs;

b) faire partie, comme membre bénévole, membre du personnel statutaire ou contractuel ou comme membre des organes d'administration et de gestion, de toute institution ou association dont l'activité concerne à titre principal les mineurs. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 13 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :

Pour le Ministre de la Justice, absent :  
Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

de persoon van een minderjarige van minder dan zestien jaar of met zijn deelneming, de ontzetting meebrengt van het recht om, voor een termijn van 1 tot 20 jaar :

a) in welke hoedanigheid ook, deel te nemen aan onderwijs in een openbare of particuliere instelling die minderjarigen opvangt;

b) deel uit te maken, als vrijwilliger, als lid van het statutair of contractueel personeel of als lid van de organen van bestuur en beheer, van elke instelling of vereniging waarvan de activiteit in hoofdzaak op minderjarigen gericht is.

Dit verbod wordt toegepast overeenkomstig artikel 382, derde en vierde lid. »

Art. 4. In artikel 422bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 1961, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in het eerste lid worden de woorden « zes maanden » vervangen door de woorden « een jaar »;

2<sup>o</sup> het artikel wordt aangevuld met het volgende lid :  
« De straf bedoeld in het eerste lid wordt op twee jaar gebracht indien de persoon die in groot gevaar verkeert, minderjarig is. »

Art. 5. Artikel 2, derde lid, van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden, gewijzigd bij de wetten van 6 februari 1985 en 11 juli 1994, wordt aangevuld als volgt :

« 7<sup>o</sup> als het gaat om een misdad bedoeld in artikel 375, laatste lid, van het Strafwetboek. »

Art. 6. In artikel 5 van de wet van 31 mei 1888 tot invoering van de voorwaardelijke invrijheidstelling in het strafstelsel, wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« Indien de veroordeelde een straf heeft ondergaan voor feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek en gepleegd op de persoon van minderjarigen of met hun deelneming, is bovendien het advies vereist van een dienst die in de begeleiding of de behandeling van seksuele delinquenten is gespecialiseerd. »

Art. 7. Artikel 8 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

« Indien de veroordeelde een straf heeft ondergaan voor de feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek en gepleegd op de persoon van minderjarigen of met hun deelneming, moet aan de invrijheidstelling de voorwaarde worden verbonden van het volgen van een begeleiding of een behandeling. De nadere regels met betrekking tot die begeleiding of behandeling en de duur ervan worden bepaald in de beslissing tot invrijheidstelling. »

Art. 8. In de wet van 9 april 1930, gewijzigd bij de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen de abnormalen en de gewoontemisdadigers wordt een artikel 20bis ingevoegd, luidende :

« Art. 20bis. Het advies van een dienst die gespecialiseerd is in de begeleiding of de behandeling van seksuele delinquenten is vereist voor de invrijheidstelling van ieder die geïnterneerd is wegens feiten bedoeld in de artikelen 372 tot 386ter van het Strafwetboek, en gepleegd op de persoon van een minderjarige of met zijn deelneming. »

In dat geval kan de commissie bovendien, en zulks voor de duur van de proefperiode die zij bepaalt bij de invrijheidstelling op proef, betrokkene als voorwaarde het verbod opleggen om :

a) in welke hoedanigheid ook deel te nemen aan onderwijs in een openbare of particuliere instelling die minderjarigen opvangt;

b) deel uit te maken, als vrijwilliger, als lid van het statutair of contractueel personeel of als lid van de organen van bestuur en beheer, van elke instelling of vereniging waarvan de activiteit in hoofdzaak op minderjarigen gericht is. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 13 april 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :

voor de minister van Justitie, afwezig :  
De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY